

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/284/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215210014  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2215210014.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast.: Bobák, Bollová a spol. s r.o., Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673 proti odporcovi: W. I., K.. XX.XX.XXXX O. Q. J. XXX, J. , o zaplatenie sumy 645,01 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 343,93 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 343,93 eur od 25.10.2013 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 2,56 eur z titulu zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh a sumu 7,95 eur z titulu trov právneho zastúpenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh vo zvyšku zamieťa.

Súd určuje, že zmluvná podmienka v Dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 06.01.2013 č. A 6728518 pod bodom 2.5 písm. b) v časti : "ak účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 v bode 2.3. dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s podnikom podľa zmluvy v znení tohto dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia služby prostredníctvom SIM karty alebo účastník poruší svoju povinnosť neuskutočniť žiadny taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti ( bez ohľadu na to, či je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 84,00 eur, pričom pokiaľ k porušeniu povinností dôjde v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti ( ďalej tiež druhá časť doby viazanosti), výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa nižšie uvedených pravidiel znižovať v závislosti od toho koľko mesiacov má ešte uplynúť od okamihu porušenia zmluvnej povinnosti do konca doby viazanosti. Výška zmluvnej pokuty platnej pre druhú časť doby viazanosti sa vypočíta tak, že sa počet celých mesiacov medzi posledným dňom doby viazanosti a okamihom porušenia povinnosti ( pokiaľ tento nastal počas druhej časti doby viazanosti) sankcionovanej zmluvnou pokutou vynásobí číslom, ktoré má v čitateli výšku zmluvnej pokuty ako je táto uvedená v predchádzajúcej vete, a menovateli číslo šesť, výsledná suma zmluvnej pokuty získaná podľa pravidiel uvedených v predchádzajúcich dvoch vetách sa zaokrúhľuje na celé eurocenty na dol", nie je platná z dôvodu neprijateľnosti tejto podmienky.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 29.04.2015 domáha na tunajšom súde o zaplatenie sumy vo výške 645,01 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 645,01 Eur od 25.10.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to: zmluvy o pripojení č. A 6830615, A6728518, A6975752 dodatky k týmto zmluvám, príloha č. 1 k dodatku o

zmluve, pokus o pokonávku, faktúry, všeobecné podmienky navrhovateľa a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav vecí.

Podľa všeobecných podmienok ( č.l. 44) navrhovateľ má oprávnenie získané telekomunikačným úradom ako telekomunikačný podnik. Okrem iných je oprávnený zriaďovať a prevádzkovať verejné mobilné telekomunikačné siete a poskytovať verejnú telefónnu službu prostredníctvom mobilných verejných elektronických sietí.

Navrhovateľ ako dodávateľ služieb a odporca ako fyzická osoba spotrebiteľ - občan uzavreli písomné spotrebiteľské zmluvy o poskytovaní verejných služieb zo dňa 25.02.2013, 08.01.2013, 13.05.2013, vrátane dodatkov.

V spotrebiteľskej zmluve sa účastníci konania dohodli, že súčasťou zmluvy sú aj všeobecné zmluvné podmienky. Na základe nich navrhovateľ zapožičal odporcovi 3 ks SIM karty, ktoré umožňovali odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a odpredal odporcovi mobilné telefóny : Nokia 113 za akciovú cenu 2,00 Eur, pričom predajná cena pred zľavou bola 42,00 Eur za 1 ks ( rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou je 40,00 Eur / ks), uplatnená škoda 33,33 eur, Nokia 311 za akciovú cenu 31,00 Eur, pričom predajná cena pred zľavou bola 115,00 Eur za 1 ks ( rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou je 84,00 Eur / ks), uplatnená škoda 66,50 eur, Huawei MEDIA PAD 7 white za akciovú cenu 19,00 Eur, pričom predajná cena pred zľavou bola 229,00 Eur za 1 ks ( rozdiel medzi predajnou cenou a akciovou cenou je 210,00 Eur / ks), uplatnená škoda 201,25 eur.

Faktúry č. 2199250478, 2202869831, 2199208655, 2202913082, 2199252686, 2202911752, 2206543389, z ktorých faktúr vyplýva, že odporcovi neuhradená suma za elektronické komunikačné služby vrátane poplatku za upomienku ( 1,33 EUR bez DPH) predstavovala 343,93 EUR.

Z dôvodu neuhradenia vzniknutej škody sa navrhovateľ návrhom domáha, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 301,08 EUR rozdielu medzi trhovou a zľavnenou cenou telekomunikačných zariadení.

Podľa ust. § 5 ods. 5 Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v neskoršom platnom v znení užívateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby. Za užívateľa na účely tohto zákona považuje aj účastník aj koncový užívateľ ak sa ďalej neustanovuje inak.

Podľa § 5 ods. 6 cit. zákona koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej

9C/284/2015

- 3 -

neposkytuje ďalšie služby. Koncový užívateľ je spotrebiteľ a v prípade rozhlasových a televíznych programových služieb aj poslucháč aj divák.

Podľa § 5 ods. 7 cit. zákona - účastník je ten koncový užívateľ, ktorý uzavrel s podnikateľom poskytujúcim verejné služby, zmluvu o pripojení.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a) zák. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa 42 ods. 1 písm. d) bod 2 cit. zákona podnik, má právo dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie verejnej služby z dôvodu nezaplatenia splatnej ceny za verejnú službu v lehote upravenej vo všeobecných podmienkach a to, až do jej zaplatenia alebo do zániku zmluvy o pripojení. Dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby na pevnom mieste, pripojenia k sieti možno iba po predchádzajúcom náležitom upozornení a uplynutí dodatočnej lehoty určenej na zaplataenie upravenej vo všeobecných podmienkach.

Podľa § 42 ods. 4 cit. zákona - účastník je povinný:

a/ užívať verejné služby v súlade s týmto zákonom so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami

b/ platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify a ak to povaha služby umožňuje až na základe predloženia dokladov o vyúčtovaní

c/ používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov

Podľa § 43 ods. 1 cit. zákona - zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti s prístupmi súvisiacimi so službami. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 cit. zákona - podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesta jej poskytovania a cena za službu, ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania platí, že sa služby bude poskytovať ne neurčitý čas. Cenu sa službu môžu dojednať aj s odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 cit. zákona - zmluva o pripojení zaniká:

a/ uplynutím času na ktorý bola uzavretá

b/ dohodou účastníkov zmluvy

c/ odstúpením od zmluvy

d/ výpoveďou

e/ ak tak ustanovuje osobitný predpis

Podľa ustanovenia § 43 ods. 5 cit. zákona - podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení ak podľa b nezaplatil cenu za poskytnutú služby ani do 45 dní po splatnosti podľa písm. e/ citovaného ustanovenia - opakovane porušil podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

9C/284/2015

- 4 -

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ je dodávateľom, lebo svoje služby poskytuje v rozsahu svojej činnosti, ktorú má zapísanú v obchodnom registri, čo je skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z údajov v obchodnom registri, ktorý je verejne dostupný.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupoval ako fyzická osoba občan, ktorý nekonal pre účely zamestnania, podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti, preto ide o spotrebiteľa.

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy a jej dodatku, je zrejmé aj s poukazom na ust. 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa.

V čl. 2 bode 2.5 Dodatku k zmluve o pripojení sa zmluvné strany dohodli, že „ V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku ( najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranne ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 91 Eur. Zmluvná pokuta predstavuje rozdiel medzi bežnou maloobchodnou cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH a s kúpnu cenou s DPH, za ktorú podnik predal MT účastníkovi. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne podniku samotným porušením povinnosti účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany podniku ( napr. odstúpením od zmluvy, alebo prerušením, či obmedzením poskytovania služieb v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.3. písm. c) tohto článku).účastník je zároveň povinný

9C/284/2015

- 5 -

uhradiť podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude účastník povinný zaplatiť podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy podniku účastníkovi“.

V danej veci zmluvné pokuty, tak ako boli dojednané zmysle Zmlúv o pripojení v spojení s dodatkami považuje súd za neprijateľnú podmienku a to s poukazom na viaceré aspekty. Z hľadiska času

dodávateľ vôbec nerozlišuje situáciu, keď v dôsledku nezaplatenia ceny dôjde k ukončeniu zmluvy napr. jeden mesiac pred uplynutím doby viazanosti a prípadom, keď spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď prvý mesiac viazanosti, teda na jehozačiatku. Rovnako bez akéhokoľvek významu je aj to, akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí, t.j. či nezaplatí napr. len cenu dojednaného mesačného poplatku, alebo nezaplatí cenu v dôsledku prekročenia tejto sumy aj niekoľkonásobne vyššiu.

V danom prípade je dôležité, že zmluvná podmienka vyvoláva značný nepomer v právach a povinnostiach zúčastnených strán. Súd vo výroku rozhodnutia určil túto zmluvnú podmienku za neprijateľnú.

Bolo preukázané, že odporca služby navrhovateľa využíval.

Ako nedôvodný bol zamietnutý návrh navrhovateľa, v rozsahu zaplataenie sumy 84,00 Eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy. Navrhovateľ si nárok na zaplataenie sumy 84,00 Eur uplatnil, z titulu vzniknutej škody ako rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a cenou zľavnenou. V konaní o náhradu škody sa skúmajú základe predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu, konkrétne porušenie právnej povinnosti, vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody a s touto otázkou sa navrhovateľ vôbec nezaoberal a nepreukázal náležitosti zodpovednosti za škodu, najmú vznik škody ako ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére navrhovateľa a je objektívne vyjadriteľná. Táto skutočnosť nie je preukázaná len tvrdením, že navrhovateľ poskytol odporcovitelekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú/ zľavnenú kúpnu cenu. Rozsah zvýhodnenia resp. výška zľavy ceny telekomunikačných zariadení sa totiž odvíja od zvoleného mesačného programu, tzv. paušálu a navrhovateľ sa nezaoberal hodnotou získaného výnosu z predmetných spotrebiteľských zmlúv pred porušením zmluvných povinností odporcoviuhrádzať cenu poskytnutých služieb riadne a včas.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledovné predpoklady:

- a) porušenie právnej povinnosti
- b) existencia alebo vznik škody
- c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody
- d) zavinenie. ( § 420 a nasl. OZ)

Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi.

Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá ( prezumované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

9C/284/2015

- 6 -

Povinnosť odporcu zaplatiť alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnutú služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z dodatku alebo všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodiť ani z titulu náhrady škody.

Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu, totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikne v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporcu. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporcovi pri kúpe mobilného telefónu poskytol nie je následkom porušenia povinnosti odporcu platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa ( ako výsledku

jeho myšlienkového a rozhodovacieho procesu) vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. Inak povedané, k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, ale len na základe slobodnej a vážnej vôle navrhovateľa vyjadrenej kúpnej zmluve. Akými očakávaniami bola vôľa navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy riadená a ovplyvnená, teda že, ako uviedol, odporcovi poskytol zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa tento zaviazal platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemal na vyššie uvedený záver žiaden vplyv ani s ním právne nesúvisí.

Preto súd rozhodol tak ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. odporcovi súd náhradu trov konania nepriznal lebo mu žiadne nevznikli.

Navrhovateľ žiadal 645,01 eur. Priznané mu bolo 343,93 eur. Úspešný bol v 53,32%. Neúspešný bol v časti 46,68 %. Pomer úspechu a neúspechu predstavuje 6,64 %. Preto súd zaviazal odporcu, čo do sumy 7,95 eur z titulu trov právneho zastúpenia ( 6,64 % zo sumy 119,74 eur ), hodnota jedného úkonu právnej služby: 41,50 eur, režijný paušál za rok 2015: 8,39 eur. Boli vykonané 2 úkony + 2x režijný paušál + DPH 20% = 119,74 eur a na sumu 2,56 eur z titulu zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh ( 6,64 % zo sumy 38,50 eur).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na súde proti rozhodnutiu ktorého smeruje ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti

ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo

9C/284/2015

- 7 -

veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).